

## 213978-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства  
– Reinigungsleistungen im Netz der rnv

OJ S 61/2026 27/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Електронна поща: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Reinigungsleistungen im Netz der rnv

Описание: Es handelt sich um verschiedene leistungsorientierte Unterhaltsreinigungen incl. Sonderreinigungen sowie Glas- und Rahmenreinigungen an Bus- und Stadtbahnhaltestellen und die Durchführung des Winterdiensts im Verkehrsnetz der Rhein-Neckar-Verkehr GmbH. Die Leistung wird in folgende Lose aufgeteilt: Los 1 "Unterhaltsreinigung LU" Los 2 "FGU + Spritzschutz MA" Los 3 "FGU + Spritzschutz LU" Los 4 "FGU RHB" Los 5 "FGU + Spritzschutz OEG" Los 6 "Gleisbettreinigung inkl. Sakra MA" Los 7 "Gleisbettreinigung inkl. Sakra OEG" Los 8 "Gleisbettreinigung inkl. Sakra" Los 9 "Haltestellenreinigung" Los 10 "Winterdienst Haltestellen LU" Los 11 "Winterdienst Haltestellen OEG" Los 12 "Winterdienst Haltestellen RHB" Los 13 "Unterhaltsreinigung MA" Los 14 "Maschinelle Bodenreinigung inklusive Kaugummientfernung"

Идентификатор на процедурата: 0ca9c592-e993-4845-bdfd-f034c6d4c36b

Вътрешен идентификатор: 013-26-EK2

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cprv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг, 90911300 Услуги по почистване на прозорци

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 68165

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im gesamten Netz der rnv gemäß Losaufteilung. Das Gebiet ist online auf der Webseite des Auftraggebers einsehbar.

#### **2.1.4. Обща информация**

Допълнителна информация: Die Auftraggeberin wird die fristgerecht eingehenden Teilnahmeanträge anhand der in den Eignungskriterien der Bekanntmachung geforderten Nachweise und Eigenerklärungen formell und inhaltlich prüfen und bewerten. Die Nachforderung fehlender Nachweise und Eigenerklärungen nach § 51 Abs. 2 S. 1 SektVO bleibt vorbehalten. Bei den Bewerbern, deren Teilnahmeantrag die formale Vollständigkeitsprüfung bestanden hat, schließt sich die materielle Prüfung an, ob aufgrund der vorgelegten Nachweise und Erklärungen die Eignung der Bewerber zu bejahen ist. Sollte die Durchführung der Eignungsprüfung ergeben, dass mehr als 5 Bewerber die Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird die Auftraggeberin die Teilnahmeanträge auf Basis der in den Eignungskriterien genannten Nachweise und Eigenerklärungen in eine qualitative Rangfolge bringen. Der Schwerpunkt der Bewertung wird dabei auf der Qualität der Referenzen liegen. Nähere Informationen hierzu sind in dem Verfahrensbrief und den Formularen "Eigenerklärung zur Eignung" je Los in den Vergabeunterlagen erläutert. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Die Angebotsabgabe sowie jeglicher Schriftverkehr mit der Vergabestelle erfolgt ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de). Das Fristende zur Stellung von Bewerber-/Bieterfragen wird in den Vergabeunterlagen bekanntgegeben.

##### **Правно основание:**

Директива 2014/25/EC  
sektvo -

#### **2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 14

##### **Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 14

#### **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB, § 21 AentG, § 19 MiLoG oder § 21 SchwarzArbG gibt der Bieter entsprechende Eigenerklärungen mit Angebotsabgabe ab. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe gilt dies für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft und für jedes Unternehmen, das zur Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, gesondert. Soweit Ausschlussgründe in der Person des Bieters vorliegen sollten, sind diese dem Auftraggeber mit dem Angebot mitzuteilen. Eventuell ergriffene Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB sind dem Auftraggeber nachzuweisen.

## **5. Обособена позиция**

---

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Los 1 "Unterhaltsreinigung LU

Описание: Das Los 1 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nass- und Trockenreinigung) an verschiedenen Haltestellen in

Ludwigshafen. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 20.000 m<sup>2</sup> + bis zu 180 Std  
Sonderreinigungen p.a. + bis zu 700m<sup>2</sup> Graffitientfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: 9109bdde-6957-44d9-a74e-9ba17f1a944b

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на

сгради, без жилищните

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 67067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie

zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Bodenreinigungen von mindestens 30.000 m<sup>2</sup> Gesamtfläche nachweisen. c. Die Leistung umfasst mindestens 3 Standorte mit mindestens 10 km Entfernung zueinander. d. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren, etc.). e. Die zu reinigenden Bodenbeläge wiesen mindestens einen Rutschsicherheitswert von R13 auf.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

**5.1.15. Техники****Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### 5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Los 2 "FGU + Spritzschutz MA"

Описание: Das Los 2 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nassreinigung) von Fahrgastunterständen, Fahrradunterständen und Spritzschutz sowie Sondermöbeln an verschiedenen Haltestellen überwiegend im Stadtbereich Mannheim; Die Gesamtglasfläche beträgt aktuell ca. 7.500 m<sup>2</sup> + bis zu 80 Std Sonderreinigungen p.a. + bis zu 500m<sup>2</sup> Graffitientfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: 5a9af191-9f38-4d88-9b20-9410a2eac340

##### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на

сгради, без жилищните

**Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Место на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 68165

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins

Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Leistung umfasst die Glasreinigung von mindestens 5.000 m<sup>2</sup>. b. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen,

Einkaufszentren, etc.). c. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. d. Die Leistung umfasst die Reinigung von Glasdächern.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR 2-fach max. p.

a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der

Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die

Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0003**

Заглавие: Los 3 "FGU + Spritzschutz LU"

Описание: Das Los 3 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nassreinigung) von Fahrgastunterständen und Spritzschutz sowie Haltestelleneinrichtungen an verschiedenen Haltestellen im Stadtbereich Ludwigshafen; Die Gesamtglasfläche beträgt aktuell ca. 2.800 m<sup>2</sup> + bis zu 80 Std. Sonderreinigungen p.a. + bis zu 50m<sup>2</sup> Graffitientfernung p.a

Вътрешен идентификатор: 4de2b3a2-b0ac-413a-af91-e67a69c5f341

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на

сгради, без жилищните

#### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 67067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

### 5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

#### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Leistung umfasst Glasreinigungen von mindestens 2.500 m<sup>2</sup>. b. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren, etc.). c. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. d. Die Leistung umfasst die Reinigung von Glasdächern.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка****Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG

sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3. Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да  
Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително  
Ще се използва електронно поръчване: да  
Ще се използва електронно плащане: да  
Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.  
Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0004**

Заглавие: Los 4 "FGU RHB"

Описание: Das Los 4 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nassreinigung) von Fahrgastunterständen / Fahrradunterständen an verschiedenen Haltestellen im Bereich der Rhein-Haardtahn; Die Gesamtglasfläche beträgt aktuell ca. 2.000 m<sup>2</sup> + bis zu 100 Std. Sonderreinigungen p.a. + bis zu 50m<sup>2</sup> Graffiti-Entfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: a1154ab8-b8a2-4f83-9bd7-f8cb60a21d0c

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

Допълнителна класификация (cprv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на

сгради, без жилищните

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 67067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

##### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

##### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG  
oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Leistung umfasst die Glasreinigung von mindestens 2.500 m<sup>2</sup>. b. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren, etc.). c. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. d. Die Leistung umfasst die Reinigung von Glasdächern.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0005**

Заглавие: Los 5 "FGU + Spritzschutz OEG"

Описание: Das Los 5 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nassreinigung) von Fahrgastunterständen und Spritzschutz sowie

Fahrradunterständen an verschiedenen Haltestellen im Bereich der OEG-Strecke; Die Gesamtglasfläche beträgt aktuell ca. 4.800 m<sup>2</sup> + bis zu 80 Std Sonderreinigungen p.a. + bis zu 50m<sup>2</sup> Graffiti-Entfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: 1e5a4a15-e1f7-40ef-b02e-7afad6859306

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000 Услуги по почистване и хигиенизиране, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 68165

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils

гесондeрт вoрзyлeгeн. Aуслaндисчe Бieтeр мyсeн глeчвeртигe Nачwеisе dеr fуr siе zustaндигeн Bеhоrдe/Iнstitutiоn ihres Hеimatlаndes vorлeгeн. Zusaetzlich sind diese ins Deutsche zu uebersetzen. Der Auftraggeber behaelt sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Uebersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfaehig sein. Die technische und berufliche Leistungsfaehigkeit ist als gewaehrleistet anzusehen, wenn der Bieter ueber die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfuegt, die fуr die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualitaet erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) ueber Reinigungsdienstleistungen. Die Erfuellung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfuellung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Leistung umfasst Glasreinigungen von mindestens 5.000 m<sup>2</sup>. b. Leistungen erfolgte in oeffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhoeфе, Flughaefen, Einkaufszentren, etc.). c. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen muessen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. d. Die Leistung umfasst die Reinigung von Glasdaechern

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0006**

Заглавие: Los 6 "Gleisbettreinigung inkl. Sakra MA"

Описание: Das Los 6 umfasst folgende Leistungen: Reinigung des Gleisbetts durch das Entfernen von Unrat, sowie die Stellung von Sicherheitsaufsicht (SAKRA) während der Ausführung, im Stadtbereich Mannheim; Die geschätzte Jahresstundenzahl beträgt: ca. 12.000 Stunden p.a. + bis zu 80 Std. Sonderreinigungen p.a.

Вътрешен идентификатор: 6b99d89b-8c11-4b08-9cb8-28c449628c3d

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000 Услуги по почистване и хигиенизиране, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 9091200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

**Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 68165

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins

Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate

bestanden haben. b. Die Referenz muss Reinigungsleistungen von mindestens 3.600 Stunden Jahresleistung nachweisen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Zur Durchführung der Leistungen müssen mindestens 3 Personen mit Ausbildung zur Sicherheitsaufsicht im Unternehmen vorhanden sein. Die Sicherheitsaufsicht muss nach DB-Ausbildungsrichtlinie 046.2133 und VDV 610 ausgebildet sein. Für die Schulung der eigenen Mitarbeiter ist der Bewerber/die Bergwerksgemeinschaft selbst verantwortlich. Eigenerklärung, dass der Nachweis dem Auftraggeber spätestens mit dem finalen Angebot vorzulegen ist.

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist

яко всяко предприятие, което има интерес към публичния договор или концесията и е пострадало в своите права съгласно § 97 Абз. 6 чрез неспазване на разпоредбите за разпореждане, които са в сила. Това е да се докаже, че на предприятието чрез заявяваната пострадна повреда на разпоредбите за разпореждане е причинен вреден резултат или че вреден резултат може да се причини. (3) Заявлението е неприемливо, освен ако: 1) заявителят не е получил признатото нарушение на разпоредбите за разпореждане преди подаването на молбата за проверка и не е сезирал органа за поръчка в срок от 10 работни дни след изтичането на срока по § 134 Абз. 2, 2) нарушенията на разпоредбите за разпореждане, които са резултат от обявяването, са очевидни, не по-късно от изтичането на срока, който е определен в обявяването, за подаване на молба за проверка или за подаване на молба за проверка, 3) нарушенията на разпоредбите за разпореждане, които са резултат от обявяването, са очевидни, не по-късно от изтичането на срока за подаване на молба за проверка или за подаване на молба за проверка, 4) повече от 15 работни дни след получаването на съобщението от органа за поръчка, не е било възможно да се предотврати, изтичането на срока. Чл. 1 не е приложим за молба за установяване на недействителност на договора съгласно § 135 Абз. 1 Нр. 2. § 134 Абз. 1 Чл. 2 остава непроменен.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0007**

Заглавие: Los 7 "Gleisbettreinigung inkl. Sakra OEG"

Описание: Das Los 7 umfasst folgende Leistungen: Reinigung des Gleisbetts durch das Entfernen von Unrat, sowie die Stellung von Sicherheitsaufsicht (SAKRA) während der Ausführung, auf der Linie zwischen Mannheim und Weinheim sowie zwischen Mannheim und Heidelberg; Die geschätzte Jahresstundenzahl beträgt: ca. 12.000 Stunden p.a. + bis zu 80 Std. Sonderreinigungen p.a.

Вътрешен идентификатор: b56692a2-2b20-4830-87fb-0e0c50c9c4a1

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000 Услуги по почистване и хигиенизиране, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung das der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird,

gibt der Bieter einen entsprechende Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Reinigungsleistungen von mindestens 3.600 Stunden Jahresleistung nachweisen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Zur Durchführung der Leistungen müssen mindestens 3 Personen mit Ausbildung zur Sicherheitsaufsicht im Unternehmen vorhanden sein. Die

Сicherungsaufsicht muss nach DB-Ausbildungsrichtlinie 046.2133 und VDV 610 ausgebildet sein. Für die Schulung der eigenen Mitarbeiter ist der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft selbst verantwortlich. Eigenerklärung, dass der Nachweis dem Auftraggeber spätestens mit dem finalen Angebot vorzulegen ist.

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der



Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz,

Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs.1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Reinigungsleistungen von mindestens 3.600 Stunden Jahresleistung nachweisen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Zur Durchführung der Leistungen müssen mindestens 3 Personen mit Ausbildung zur Sicherheitsaufsicht im Unternehmen vorhanden sein. Die Sicherheitsaufsicht muss nach DB-Ausbildungsrichtlinie 046.2133 und VDV 610 ausgebildet sein. Für die Schulung der eigenen Mitarbeiter ist der Bewerber/die Bergwerksgemeinschaft selbst verantwortlich. Eigenerklärung, dass der Nachweis dem Auftraggeber spätestens mit dem finalen Angebot vorzulegen ist.

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

##### Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die

Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да  
Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0009**

Заглавие: Los 9 "Haltestellenreinigung OEG"

Описание: Das Los 9 umfasst folgende Reinigungsleistungen: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Trockenreinigung) sowie Abfallentsorgung an verschiedenen Haltestellen auf der Linie zwischen Mannheim und Weinheim sowie zwischen Mannheim und Heidelberg; Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 27.500 m<sup>2</sup> + die Leerung von ca. 300 Abfallbehältern + bis zu 80 Std. Sonderreinigungen p.a. + bis zu 50m<sup>2</sup> Graffiti-Entfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: 229949e5-eca9-43cb-b9f7-26ec279534ec

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90911000

Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90610000

Услуги, свързани с почистване и метене на улици

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

##### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

##### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG  
oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung des Bieters spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie

zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Leistung umfasst Trockenreinigung (ohne Maschineneinsatz) von mindestens 30.000 m<sup>2</sup> und Abfallentsorgungen. c. Die Leistung umfasst mindestens 30 Standorte zwischen denen jeweils eine Mindestentfernung von 15 km vorhanden sein muss. Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0010**

Заглавие: Los 10 "Winterdienst Haltestellen LU"

Описание: Das Los 10 umfasst folgende Leistungen: Bedarfsorientierter Winterdienst (Schneeräumen und Bestreuen) an verschiedenen Bus- und Straßenbahnhaltstellen im Stadtbereich Ludwigshafen. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 23.200 m<sup>2</sup>

Вътрешен идентификатор: a09613b3-71ae-4428-a096-760e42e5f661

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг  
Допълнителна класификация (срв): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000 Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

**Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

**5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Пощенски код: 67067

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

**5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

**5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

**5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in

diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche

Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Räumung und Streuung von mindestens 20.000 m<sup>2</sup> Gesamtfläche nachweisen. c. Die Leistung umfasst mindestens 20 Standorte im Umkreis von mindestens 8 km zueinander im Zeitraum von 5 Stunden. Entfernung gilt für die am weitesten auseinanderliegenden Standorte.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

## **5.1. Обособена позиция: LOT-0011**

Заглавие: Los 11 "Winterdienst Eisenbahnhaltstellen OEG"

Описание: Das Los 11 umfasst folgende Leistungen: Bedarfsorientierter Winterdienst (Schneeräumen und Bestreuen) an verschiedenen Haltestellen entlang der Linien zwischen Mannheim und Weinheim, Mannheim und Heidelberg, Heidelberg und Weinheim sowie zwischen Käfertal und Heddesheim. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 21.500 m<sup>2</sup>  
Вътрешен идентификатор: 1173e9dd-03a0-4996-8386-974776682120

### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

#### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch

schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung des Bieters spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine

Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechende Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Räumung und Streuung von mindestens 20.000 m<sup>2</sup>

Gesamtfläche nachweisen. c. Die Leistung umfasst mindestens 20 Standorte im Umkreis von mindestens 8 km zueinander im Zeitraum von 5 Stunden. Entfernung gilt für die am weitesten auseinanderliegenden Standorte.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0012**

Заглавие: Los 12 "Winterdienst Eisenbahnhaltestellen RHB"

Описание: Das Los 12 umfasst folgende Leistungen: Bedarfsorientierter Winterdienst (Schneeräumen und Bestreuen) an verschiedenen Haltestellen auf der Linie der Rhein-Haardtbahn. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 4.200 m<sup>2</sup>

Вътрешен идентификатор: 5e329a8c-d314-466d-b554-9687c4aebb6f

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90910000 Услуги по почистване на сгради,

промишлени инсталации и превозни средства, 90911000 Услуги, свързани с

почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на

сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

#### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

#### 5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2.

Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Räumung und Streuung von mindestens 4.500 m<sup>2</sup> Gesamtfläche nachweisen. c. Die Referenz weist Arbeiten in Gleisbereichen mit Sicherungsposten unter laufendem Bahnbetrieb nach. d. Die Leistung umfasst mindestens 9 Standorte im Umkreis von mindestens 12 km zueinander im Zeitraum von 5 Stunden. Entfernung gilt für die am weitesten auseinanderliegenden Standorte.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die

erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3. Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да  
Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително  
Ще се използва електронно поръчване: да  
Ще се използва електронно плащане: да  
Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.  
Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

: Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0013**

Заглавие: Los13 "Unterhaltsreinigung MA"

Описание: Leistungsorientierte Unterhaltsreinigung (Nass- und Trockenreinigung) sowie Abfallentsorgung an verschiedenen Haltestellen in Mannheim. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 5.000 m<sup>2</sup> + die Leerung von ca. 4 Abfallbehältern + bis zu 150 Std.

Sonderreinigungen p.a. + bis zu 500m<sup>2</sup> Graffitientfernung p.a.

Вътрешен идентификатор: 5b95cfb4-c3ed-4988-8a37-04b251a93206

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000

Услуги по почистване и хигиенизиране, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

##### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

##### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins

Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Auftragsdauer der Referenz betrug mindestens 24 Monate ohne Unterbrechung. Noch laufende Referenzleistungen müssen bereits mindestens 24 Monate bestanden haben. b. Die Referenz muss Bodenreinigungen von mindestens 10.000 m<sup>2</sup> Gesamtfläche nachweisen. c. Die Leistung umfasst mindestens 3 Standorte mit mindestens 10 km Entfernung zueinander. d. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren, etc.). e. Die zu reinigenden Bodenbeläge wiesen mindestens einen Rutschsicherheitswert von R13 auf.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3.

Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR pauschal, 2-fach maximiert p.a.) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0014**

Заглавие: Los 14 "Maschinelle Bodenreinigung inklusive Kaugummientfernung"

Описание: 1 x jährliche ergebnisorientierte Nassreinigung der Bodenoberfläche sowie optionale Kaugummientfernung an verschiedenen Haltestellen im Netz der rnv. Die Gesamtfläche beträgt aktuell ca. 10.632 m².

Вътрешен идентификатор: 7bcb2c3c-a6cb-4d01-8b62-8f83e58d71a1

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

Допълнителна класификация (cprv): 90611000 Услуги по почистване на улици, 90900000 Услуги по почистване и хигиенизиране, 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните, 90610000 Услуги, свързани с почистване и метене на улици

**Варианти:**

Описание на опциите: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung einseitig zweimal, um jeweils ein weiteres Jahr, zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Auftraggebers an den Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Verlängerung.

**5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Netz der rnv

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Im Netz der rnv.

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

**5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 2

**5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Reinigungsleistungen und Winterdienste werden kontinuierlich benötigt.

**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Es gilt deutsches Recht. Jegliche Kommunikation mit dem AG oder dessen Vertreter hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

**5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa/suitabilitycriteria> Die in

diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. 1.) Eigenerklärung, dass der Bieter spätestens unverzüglich nach Zuschlagserteilung über eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung verfügt, die über die gesamte Vertragslaufzeit erhalten bleiben muss. Die Deckungssumme dieser Versicherung muss je Schadensfall mindestens betragen: - für Personen- und Sachschäden: Deckungssumme von mindestens EUR 3 Mio. pauschal, 2-fach maximiert p.a. - für Vermögensschäden: Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro pauschal für 2-fach max. p.a. Zum Nachweis, dass die oben beschriebene Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung rechtzeitig vorhanden sein wird, gibt der Bieter einen entsprechenden Nachweis oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers ab.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. 1. Erklärungen im Zusammenhang mit strafrechtlichen Verurteilungen, 2. Erklärungen im Zusammenhang mit der Entrichtung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen, 3. Erklärungen im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten, 4. Eigenerklärung, dass die Voraussetzung für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 MiLoG (Mindestlohngesetz) nicht vorliegen, dass der Bieter also nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Mit dem Angebot ist einzureichen: Handelsregistrauszug, nicht älter als 3 Monate, oder Eintragung in ein anderes relevantes Berufsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Die in diesem Abschnitt geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und den jeweiligen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft jeweils gesondert vorzulegen. Ausländische Bieter müssen gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes vorlegen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Der Auftraggeber behält sich vor, im Fall der Beauftragung mit dem jeweiligen Bieter von diesem eine Beglaubigung der Übersetzung(en) zu verlangen. Der Bieter muss auch technisch und beruflich leistungsfähig sein. Die technische und berufliche

Leistungsfähigkeit ist als gewährleistet anzusehen, wenn der Bieter über die Fachkunde sowie die Erfahrungen verfügt, die für die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen in angemessener Qualität erforderlich sind. Dies hat der Bieter durch folgende Nachweise zu belegen: 1. Angabe von mindestens 1 Referenz, innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 01.01.2020) über Reinigungsdienstleistungen. Die Erfüllung mehrerer der nachstehend definierten Mindestkriterien mit einer Referenz ist zugelassen. Die Erfüllung eines der nachstehend definierten Mindestkriterien durch Kombination mehrerer Referenzen ist nicht ausreichend. Mindestanforderungen: a. Die Leistungen müssen Arbeiten im Gleisbereich/ in unmittelbarer Gleisnähe (1 m) mit Sicherungsposten unter laufendem Bahnbetrieb umfassen. b. Die Referenz muss Nassreinigungen von mindestens 8.000 m<sup>2</sup> Gesamtbodenfläche nachweisen. c. Leistungen erfolgte in öffentlichen Bereichen (Haltestellen, Bahnhöfe, Flughäfen, Einkaufszentren, etc.). d. Die zu reinigenden Bodenbeläge wiesen mindestens einen Rutschsicherheitswert von R13 auf. e. Die Referenz muss maschinelle Kaugummientfernung umfassen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 5,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung gemäß Zuschlag- und Wertungskonzept.

Описание: Die Unterkriterien werden in der Ausschreibungsphase abschließend definiert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 19/05/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cf6f9c2b-06c3-493d-a329-a5d2d58ea9fa>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Mit der Bestätigung des Auftrages erhält der Auftraggeber eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Gesamtauftragssumme einschl. MwSt.. Sollten Vorauszahlungen notwendig sein, erfolgen diese erst nach Vorlage einer uneingeschränkten und unbefristeten Bankbürgschaft durch den Auftragnehmer.

Краен срок за получаване на заявления за участие: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: 1. Gemäß § 5 Abs. 1 Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) und Rheinland-Pfalz (LTTG) haben die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1 LTMG sowie § 5 Abs. 2 LTTG), soweit diese bereits bei Teilnahmeantragsabgabe/Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) LTMG abzugeben haben. 2. Einhaltung der Erklärungsinhalte der Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576. 3. Berufshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mind. 3 Mio. EUR) 4. Im Falle der Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung 5. Im Falle der Eignungsleihe: Eigenerklärung qualifizierter Nachunternehmer

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: siehe "No-Spy-Erklärung" im Kriterienkatalog der Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter Vertretung.

Финансово споразумение: Sie Vergabeunterlagen und Besondere Vertragsbedingungen.

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierungspräsidium Karlsruhe

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verwiesen. § 160 GWB lautet wie folgt: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Regierungspräsidium Karlsruhe

Организация, която получава заявленията за участие: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Организация, която обработва офертите: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH  
Регистрационен номер: 9e6f8957-23ff-4739-82a0-0d94363c37e2  
Отдел: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)  
Пощенски адрес: Möhlstraße 27  
Град: Mannheim  
Пощенски код: 68165  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)  
Държава: Германия  
Звено за контакт: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)  
Електронна поща: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)  
Телефон: +49 6214651730  
Факс: +49 6214653214  
Интернет адрес: <http://www.rnv-online.de>  
**Роли на тази организация:**  
Купувач  
Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

#### 8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Regierungspräsidium Karlsruhe

Регистрационен номер: 1d8ddb29-ca75-433e-ace2-8ea30f3e66c1

Отдел: Vergabekammer Baden-Württemberg

Град: Karlsruhe

Пощенски код: 76137

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabekammer Baden-Württemberg

Електронна поща: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Телефон: +49 7219268730

Факс: +49 7219263985

Интернет адрес: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

##### **Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Регистрационен номер: eaf7ad94-04c8-477c-9f90-dfab11736d1a

Отдел: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

Пощенски адрес: Möhlstraße 27

Град: Mannheim

Пощенски код: 68165

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

Електронна поща: [vergabe@rnv-online.de](mailto:vergabe@rnv-online.de)

Телефон: +49 6214651730

Факс: +49 6214653111

Интернет адрес: <https://www.rnv-online.de>

##### **Роли на тази организация:**

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

#### 8.1. **ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

##### **Роли на тази организация:**

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 2dbf58bb-53d8-4d35-80c2-bbe41f2d3a91 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 25/03/2026 16:28:34 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 213978-2026

Номер на броя на ОВ S: 61/2026

Дата на публикуване: 27/03/2026